



North Wasco County School District #21

Office of the Superintendent

November 20, 2020

Greetings,

I hope you and your family are safe and remain healthy. I'm writing with a brief update on schools. With the first trimester ending on December 3rd it is time to look closely at our local health metrics and lay plans for the start of the second trimester which begins on December 7th.

The school health metrics focus on the number of positive COVID-19 cases and the test positivity rate for the county. For on-site learning the positive case count needs to be below 30 and the test positivity rate needs to be below 5% for the previous 14-day period. To be able to begin a careful phase-in of on-site or hybrid, prioritizing elementary students, the positive case count needs to be less than 45 and the test positivity rate needs to be below 8.0% for the previous 14-day period. The most recent case count for Wasco County is 54 and the test positivity rate is 9.1%. These numbers are above the threshold for on-site or hybrid learning and unfortunately, the numbers are trending in the wrong direction.

Given our current local health metrics and the upward trend of positive cases, we will remain in comprehensive distance learning until mid-second trimester. We will continue to collaborate with our local health department and monitor the local health metrics, with another update planned for the week of January 18th. We will also continue with preparations for a careful phase-in of on-site instruction for elementary students, when the metrics allow and when we can do so safely.

We all play a role in reducing the spread of COVID-19 within our local community, which in turn affects the school health metrics. Please remember to avoid social gatherings, stay at least six feet from those not in your household, wear a facial covering and wash/sanitize your hands frequently. Working together we can reduce the virus' spread, help ourselves and others stay healthy and bring the local health metrics down to a level where we can safely begin returning to on-site learning.

As we head into Thanksgiving break I want to express my sincere appreciation to parents, students and all district staff for putting in the extra effort required to ensure our students' education is the very best possible experience, given the current challenges we all face during this pandemic.

Be well and stay healthy.

Theresa Peters

Superintendent

3632 West 10th Street, The Dalles, OR 97058
541-506-3420 Fax 541-298-6018

"The North Wasco County School District is an equal opportunity educator and employer."



North Wasco County School District #21

Office of the Superintendent

20 de noviembre de 2020

Saludos,

Espero que usted y su familia estén a salvo y se mantengan sanos. Les escribo con una breve actualización sobre las escuelas. Con el primer trimestre finalizando el 3 de diciembre, es hora de mirar de cerca nuestras métricas de salud locales y establecer planes para el inicio del segundo trimestre que comienza el 7 de diciembre.

Las métricas de salud escolar se concentran en la cantidad de casos positivos de COVID-19 y la proporción de positividad de la prueba para el condado. Para el aprendizaje en persona, el recuento de casos positivos debe ser inferior a 30 y la proporción de positividad de la prueba debe ser inferior al 5% durante el período anterior de 14 días. Para poder comenzar una cuidadosa introducción gradual en el sitio o híbrida, dando prioridad a los estudiantes de primaria, el recuento de casos positivos debe ser inferior a 45 y la proporción de positividad de la prueba debe estar por debajo del 8% durante el período anterior de 14 días. El recuento de casos más reciente para el condado de Wasco es 54 y la proporción de positividad de la prueba es del 9.1%. Estos números están por encima del límite para el aprendizaje en el sitio o híbrido y, desafortunadamente, los números van en la dirección equivocada.

Dadas nuestras métricas de salud locales actuales y la tendencia al alza de casos positivos, permaneceremos en el aprendizaje a distancia integral hasta mediados del segundo trimestre. Continuaremos colaborando con nuestro departamento de salud local y monitoreando las métricas de salud locales, con otra actualización planeada para la semana del 18 de enero. También continuaremos con los preparativos para una cuidadosa introducción gradual de la instrucción en el lugar para los estudiantes de primaria, cuando las métricas lo permitan y cuando podamos hacerlo de manera segura.

Todos jugamos un papel en la reducción de la propagación de COVID-19 dentro de nuestra comunidad local, lo que a su vez afecta las métricas de salud escolar. Recuerde evitar las reuniones sociales, manténgase al menos a seis pies de las personas que no estén en su hogar, use un cubre boca y lávese / desinfecte sus manos con frecuencia. Trabajando juntos podemos reducir la propagación del virus, ayudarnos a nosotros mismos y a los demás a mantenernos saludables y llevar las métricas de salud locales a un nivel en el que podamos comenzar a regresar de manera segura al aprendizaje en persona.

A medida que nos acercamos a las vacaciones de Acción de Gracias, quiero expresar mi más sincero agradecimiento a los padres, estudiantes y todo el personal del distrito por hacer el esfuerzo adicional requerido para garantizar que la educación de nuestros estudiantes sea la mejor experiencia posible, dados los desafíos actuales que todos enfrentamos durante esta pandemia.

Estén bien y manténgase saludable.

Theresa Peters

**3632 West 10th Street, The Dalles, OR 97058
541-506-3420 Fax 541-298-6018**

“The North Wasco County School District is an equal opportunity educator and employer.”